

## Passé, présent et avenir du français à Maillardville

### IDENTIFICATION DU SITE

**Localité :** Canada (C.-B.) - Maillardville -

**Emplacement de la géocache :** GPS coordonnées

**Altitude :**

**Taille :** 1-4

**Difficulté générale :** 1-5

**Difficulté du terrain :** 1-5

**La cache contient :**

**Cachée le :** XX/XX/2016 **par :**  
MPLUMIER

Canada 



Coquitlam



*Maison du 1120 avenue Brunette à Maillardville, construite en 1908 à titre de résidence du gérant des Fraser River Sawmills, qui abrite à présent la Place des Arts.*

Dans le dernier tiers du XXe siècle, la population francophone de Maillardville a considérablement diminué. La situation s'explique par toutes sortes de raisons : les mariages ou unions de fait entre les francophones et les non-francophones, le fait que plusieurs descendants des premiers francophones ont dû quitter Maillardville dans les années 1960 et 1970 parce qu'ils n'y trouvaient pas de maisons à prix abordable, l'arrivée massive de résidents non francophones dans le quartier et la réduction progressive des emplois disponibles à Fraser Mills... jusqu'à la fermeture définitive de la scierie en 2001.

Cette décroissance démographique a eu pour conséquence que le français est actuellement beaucoup moins parlé qu'auparavant à Maillardville. En 2001, l'école publique du quartier a même été contrainte de mettre un terme à un programme-cadre qui permettait aux enfants francophones de recevoir

une éducation en français, car elle ne disposait plus des ressources matérielles nécessaires pour répondre à la demande croissante. Désormais, ce programme est offert à l'école des Pionniers de Maillardville, située dans la ville voisine de Port-Coquitlam.

## Past, present and future of French in Maillardville

### SITE IDENTIFICATION

**Location:** Canada (BC) - Maillardville -

**Geocache location:** GPS

**Altitude :**

**Size:** 1-4

**General difficulty:** 1-5

**Difficult terrain:** 1-5

**The cache contains:**

**Hidden on:** XX / XX / 2016 **by:**  
MPLUMIER

Canada



Coquitlam



*House at 1120 Brunette Avenue in Maillardville, built in 1908 as the residence of the Fraser River Sawmills manager, now housing the Place des Arts*

In the last third of the twentieth century, Maillardville's francophone population decreased considerably. There are many reasons for this: marriages or common-law relationships between francophones and non-francophones, the fact that many descendants of the first francophones had to leave Maillardville in the 1960s and 1970s because they could not find affordable housing, the massive arrival of non-francophones in the area, and the gradual reduction of employment available at Fraser Mills, until the final closure of the sawmill in 2001.

As a result of this demographic decline, French is spoken much less in Maillardville than in the past. In 2001, the local public school had to end a program that allowed francophone children to receive their education in French, for lack of material resources necessary to meet the increasing demand. This program is now offered at the École des Pionniers de Maillardville, located in the neighbouring city of Port Coquitlam.